МОЯ ГАЗЕТА плюс НоваяWолна
MEINE ZEITUNG
"NEUE WELLE" RUSSISCHSPRACHIGE WOCHENZEITUNG AUS NÜRNBERG
из моря информации...
выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · THÜRINGEN
Nr. 563
ПЕРВАЯ В ГЕРМАНИИ ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ПРОГРАММОЙ ТВ

TV программа 25.III 31.III

ПРОЩАЙ, МАСЛЕНИЦА!

Так получалось, что темы многих статей мне подсказывали капризы природы. В этот раз хотел отойти от традиции, но не тут-то было: погода вновь озадачила. Между двумя совершенно заснеженными и холодными неделями нам были подарены ослепительно-солнечные выходные. Как по заказу: Масленица и Прощённое воскресенье.

Самый центр города. В пяти минутах ходьбы - все его достопримечательности, но у нас своя программа: детский центр «Колибри» празднует самое большое для них мероприятие года, проводы зимы. Дымящиеся блины, сушки-баранки, кокошники и платки, - атмосфера уже создана. Из динамиков на весь квартал разносится «Валенки, валенки, не подшиты стареньки!» Немцы везут в инвалидной коляске бабушку. Останавливаются. Она наверняка знает эту песню, слышала её при самых разных обстоятельствах, а сейчас дети резво пляшут под неё с вязанками баранок и конфет на шеях. И бабушка улыбается.

Многие прохожие, останавливаясь, смотрели на нас с откровенной завистью: «Как гуляют русские, так не гуляет никто». Балалаечники «живой» музыкой подливают масла в огонь. Приплясывают уже все вокруг. Когда их просят сыграть ещё хотя бы одну композицию, самая младшая из музыкантов говорит: «я не могу, у меня сейчас пальцы отвалятся». Но, подышав на них, всё же продолжает играть.

Как тут не вспомнить себя в её возрасте и двадцатиградусный сибирский март! Как стоял с открытым ртом, глядя, как мужик в одних трусах лезет на столб, чтобы достать с самого верха кирзовые сапоги или перепуганного петуха в клетке. Это был вопрос чести: не долезешь – и весь город ещё долго будет вспоминать тебе это дружеским похлопыванием по плечу. Поэтому рвали жилы, но лезли. И слёзы наворачивались на глаза, когда очередной сибиряк, почти уже схватив петуха за хвост, обессиленно сползал обратно. Кульминацией, которую ждали все дети, было сжигание чучела зимы. Оно горело, вокруг него таял снег, и это означало, что валенки скоро можно будет отставить в сторону. А рядом всё ещё стояла новогодняя горка, кататься с которой уже было невозможно, но и таять ей было ещё больше месяца.

На празднике в «Колибри» снег под нашими ногами растаял очень быстро: без устали топтали его ребята, участвуя в конкурсах и танцах, а взрослые, переговариваясь друг с другом, растапливали лёд улыбками и последними дрезденскими сплетнями.

Вот только жаль, что не сожгли чучело зимы, - в Германии это не принято. Наверное, потому она опять усмехается мне в окно весёлыми мартовскими снежинками.

Текст, фото: А Роменский

ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:

ДРЕЗДЕН:

Новости 1
Дрезден по-русски..... 2

18-19 мая

РЮГЕН, УЗЕДОМ, ШТРАЛЬЗУНД

Экскурсионная поездка с клубом «Санкт-Петербург».

Выезд 18 мая в 7:00, возвращение 19 мая около 23:00. **Стоимость поездки 120 €,** включая переезды на автобусе класса «люкс», ночлег в 2-местных номерах и завтрак в отеле, экскурсионное обслуживание на русском языке.

звоните:
0351-160 51 305 • 0351 - 804 805 9
0152 - 0411 39 39 • 0179 - 29 77 632
0176/564 28 529

PFLEGEDIENST
ПОМОЩЬ ПОЖИЛЫМ И БОЛЬНЫМ ЛЮДЯМ

12 Pflegedienst Monika Rietzschel GmbH
Fürsorge rund um die Uhr
Tharandter Straße 13
01159 Dresden
тел. 0351/48 29 71 71
факс 0351/48 29 71 72
моб. 0173-472 39 39
Оксана Кайзер

включая:
ОБЩИЙ УХОД И ПОМОЩЬ В ДОМАШНЕМ ХОЗЯЙСТВЕ,
в т. ч. гигиенические процедуры, закупка продуктов, приготовление пищи, кормление.

Говорим по-русски! Немецкое качество и пунктуальность!

НАШИ УСЛУГИ ОПЛАЧИВАЮТ БОЛЬНИЧНЫЕ КАССЫ И СОЦИАЛАМТ!
www.pflegedienst-rietzschel.de

ПРИМЕМ НА РАБОТУ САНИТАРКУ

ПРОДАЁМ АВТОМОБИЛИ
В РАССРОЧКУ БЕЗ ПРОЦЕНТОВ
ЛЮБЫМ КАТЕГОРИЯМ ГРАЖДАН,
В ТОМ ЧИСЛЕ ПОЛУЧАТЕЛЯМ ALG II, СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ, ПЕНСИЙ И Т.П.

Приходишь без денег – уезжаешь на собственном автомобиле!

- У НАС ЭТО ВОМОЖНО!

AUTOTREFF BERSCH
Bremer Str. 63, 01067 Dresden
Tel./Fax: 0351-490 65 64
Mobil: 0172 - 744 06 99 • 0173 - 350 88 39

МИКРОАВТОБУС с водителем

для экскурсий и деловых поездок.
8 мест.
кондиционер.
тел. 0179/297 76 32

новая служба в Дрездене
GRATAS Ambulanter Pflegedienst
ПОМОЩЬ ПОЖИЛЫМ И БОЛЬНЫМ ЛЮДЯМ
ПРЯМАЯ ЛИНИЯ КРУГЛОСУТОЧНО: **0351-46768577**
Ambulanter Pflegedienst Gratas
Strehlener Str. 14
01069 Dresden
Tel: 0351-46768578
Fax: 0351-46768579
Mob: 0152-33718930

www.russland-service.eu
ПАРИЖ (ИЗ ДРЕЗДЕНА)
ВИЗЫ · БИЛЕТЫ · ПУТЕШЕСТВИЯ
Schweriner Strasse 44 · 01067 Dresden
Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
E-mail: post@russland-service.eu
RUSSLAND Service Center
пн.-пт. 9.00 - 18.00 · суб. 9.00 - 13.00

ДРЕЗДЕН ПО-РУССКИ

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351-4715762, 0179-3252130.**

Оформлю **визы в Россию**. **0152-04113939**.

Переезды по Германии. Низкие цены. **0351-273-8696, 0176-61150333.**

Ремонт и подключение спутникового, кабельного и интернет-**телевидения**. **0351-4467718, 0179-9838243**.

Музыкальное оформление ваших праздников. Проведение дискотеки. Живая музыка. Караоке для Вас и Ваших гостей. **0351-32333025, 01729-151687**

Требуется продавец в магазин «вечерней торговли». **0174-2060773**

Бабушка-няня. Присмотрю, почитаю, накормлю. Погуляю, помогу с уроками. **0351-3290372**.

Risto Zahnarztpraxis

ВАШ ЗУБНОЙ ВРАЧ В ДРЕЗДЕНЕ

www.zap-risto.de

Часы работы:
Пн: 08.00 - 11.00, 13.00 - 20.00
Вт: 13.00 - 20.00
Ср: 08.00 - 16.00
Чт: 08.00 - 14.00
Пт: 08.00 - 13.00

- Все виды стоматологических услуг
- Консультации на русском языке
- Имплантология: имплантоопирающиеся протезы
- Ортопедия: зубопротезирование всех видов
- Отбеливание, профессиональная чистка зубов

Gubener Str. 47 · 01237 Dresden (в р-не Prohliszentrum)
Трамв. № 1, 9, 13, ост. Jakob-Winter-Platz
Tel. 0351/27541060 • Fax 0351/27541062

УЧАСТВУЙТЕ, ПОСЕТИТЕ, ПОСМОТРИТЕ:
НА ЭТОЙ НЕДЕЛЕ В ДРЕЗДЕНЕ

SEMPEROPER
(ГОСУДАРСТВЕННАЯ ДРЕЗДЕНСКАЯ ОПЕРА)

25.03, 20:00
9. Symphoniekonzert
Симфонический концерт Гос. симф. оркестра (Staatskapelle).
Дир. R. Goebel

26.03, 19:00
29.03, 19:00
31.03, 14:00 и 19:30
Romeo und Julia (Ромео и Джульетта)
Балет С. Прокофьева.
Хор. Stijn Celis

27.03, 19:00
Alcina (Альчина)
Опера Г.-Ф. Генделя.

28.03, 19:30
30.03, 19:00
Rigoletto (Риголетто).
Опера Дж. Верди

События русской культуры и мероприятия русскоязычных общественных организаций Дрездена

Вечер русских пельменей и пива, беседы о путешествиях в Россию. — **По пн.**, 19.30. Reisekneipe (Görlitzer Str. 15, вход со двора). Вход бесплатный. Справки: 0351-2671930, www.reisekneipe.de

Творческая мастерская для детей и родителей «Пасхальные яйца» (поделки своими руками из бумаги, картона и природных материалов). — **25 марта**, 16.30-18.00. Kinder-und Elternzentrum "Kolibri" e.V. (Ritzenbergstr. 3). Участие: 5(3) €. Справки и запись: 0351-2068441.

Ein Sommernachtstraum ("Сон в летнюю ночь", В.Шекспир). **Спектакль** т-ра драмы ("Народная сцена"). Реж. F. Gerhardt, в ролях: А. Гёрлитц, С. Биливцова и др. — **27 марта**, 19.30. Kleines Haus (Glacisstr. 28). Вход: 17 €. Справки, билеты: 0800-4913500, 0351-4913555.

"Ах, Одесса..." Премьера муз. комедии (театр "Экспрессия", Kreativzentrum Omnibus). Муз. рук. А. Хофманн; реж. Л. Ключникова. — **28 марта**, 19.00 и **29 марта**, 20.00. Theaterhaus RUDI (Fechnerstr. 2a). Вход: 10 (8) €. Справки, билеты: 0351-2063646, 0351-8490648, 0176-35-784589, 0160-6763753.

La Divina Commedia. **Спектакль** т-ра Derevo (С.-Петербург - Дрезден). — **29, 30 и 31 марта**, 20.00. Hellerau - Europ. Zentrum d. Künste (K.-Liebknecht-Str. 56). Вход: 19 (10) €. Справки: 0351-8893884.

Imitation of dramatic mashine. **Моноспектакль** П. Семченко (Т-р "АХЕ", С.-Петербург). Пластическая драма, пантомима. — **29, 30 и 31 марта**, 18.00. Hellerau - Europ. Zentrum d. Künste (K.-Liebknecht-Str. 56). Вход: 19(10) €. Справки: 0351-8893884.

Поход туристского клуба «IGW-Omnibus» на Хокштайн и Гаучгрот. Категория сложности - средняя. — **30 марта**. Сбор в 8.45 на гл. вокзале (Hauptbahnhof). Справки: 0351-4526615. Участие бесплатное, проезд за свой счет. Обувь походная. Взять провиант.

Выступление детского танцевального ансамбля "**Ералаш**" (г. Владимир). — **30 марта**, 11.00. Kreativzentrum Omnibus (Berliner Str. 65). Вход бесплатный. Справки: 0351-8490648, 0351-2063646.

"**Чувство родины**". **Выставка** художницы И. Розе — Kreativzentrum Omnibus (Berliner Str. 65). Вход бесплатный. Справки: 0351-8490648, 0351-20-63646.

"Сталинград". Выставка в военно-историческом музее Дрездена. — Militärhistorisches Museum der Bundeswehr, (Olbrichtplatz 2. EG и зал 28). **До 30 марта**.

REISESERVICE RANTZSCH
IM WORLD TRADE CENTER
Freiberger Str. 39 · 01067 Dresden

- недорогие авиабилеты по всему миру
- автобусные и железнодорожные билеты
- визы, отели, трансферы
- денежные переводы за границу (MoneyGram)
- отдых и санаторно-курортное лечение
- путешествия по Европе с экскурсиями на русском языке

Tel: 0351- 495 74 80
Fax: 0351- 495 74 70
E-mail: service@rantzsch-reisen.de
www.rantzsch-reisen.de / www.reiseservice-russland.com

ВАША РЕКЛАМА В НАШЕЙ ГАЗЕТЕ
стоимостью от 1,- €:
0351-8048059

Независимый интернет-портал
ДРЕЗДЕН по-русски:
- все объединения соотечественников в Дрездене
- жизнь русской диаспоры - в статьях, фоторепортажах и на видео
- все события русской культуры - и просто городские новости
- розыгрыши билетов, фотоконкурсы, ФОРУМ и многое др.
www.dresden.my1.ru

PARAMEDIX GROUP
VITALZENTRUM
ФИЗИОТЕРАПИЯ
АКУПУНКТУРА
ЭРГОТЕРАПИЯ
ЛОГОПЕДИЯ
ПОДОЛОГИЯ
Fetscherstraße 36, 01307 Dresden
Tel.: (0351) 563 74 888, (0351) 440 33 62

PFLEGEDIENST
(СЛУЖБА ПО УХОДУ)
• ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ больным, инвалидам и пожилым людям на дому
• ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС УСЛУГ
Borsbergstraße 7, 01309 Dresden
Tel.: (0351) 4403102
Mob.: 0174 9907496

русский магазин KALINKA

- свежие молочные продукты
- большой выбор мясных изделий
- сласти и напитки на любой вкус

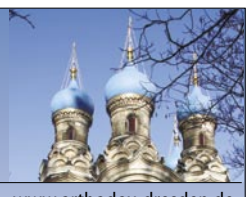
Schweriner Str. 44, 01067 Dresden
пн.-пт. 10:00 - 19:00
суб. 10:00 - 14:00

Изготовление ИНТЕРНЕТ-САЙТОВ любой сложности, ИНТЕРНЕТ-МАГАЗИНОВ, Web-программирование, БАННЕРЫ. Недорого.
0176 25158976

НОВОЕ ТУРИСТИЧЕСКОЕ БЮРО!
TRAVEL BOXX
LAST MINUTE · ПУТЕШЕСТВИЯ
ВИЗЫ · БИЛЕТЫ
(самолёт, автобус, поезд)
TRAVELBOXX · Löbtau Passage
Kesselsdorfer Str. 1, 01159 Dresden
Tel.: 0351/48293842
Fax: 0351/48293843
info@travelboxx.com
www.travelboxx.com

JURI'S MONTAGESERVICE
МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:
ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ
КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!
0174 - 919 45 65 (O2)
Юрий Савенков
Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurijsavenkov@web.de

РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ ЦЕРКОВЬ
ПРЕПОДОБНОГО СИМЕОНА ДИВНОГОРЦА
(Fritz-Löffler-Str. 19, 01069 Dresden)



РАСПИСАНИЕ БОГОСЛУЖЕНИЙ
С 25 ПО 31 МАРТА

27.03 среда
10.00 Литургия Преждеосв. Даров
30.03 суббота
17.00 Всенощная
31.03 воскресенье
10.00 Литургия

www.orthodox-dresden.de

Исповеди совершаются по субботам после Всенощной (с 19 ч.) и до начала Литургии (до 9.45 или до 17 ч.)
По средам (17.00) - чтение акафиста

RUSMARKT

Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

ПАНГАСИУС свежезамор.,1 кг _____ ~~3,45~~ 2,90
ПАЛТУС свежезамор.,1 кг _____ ~~7,50~~ 5,90
КОЛБАСЫ: Любительская, Докторская, Молочная, 800 г _____ ~~3,59~~ 2,99

У нас появилась продукция знаменитой испанской фирмы "Салерм":

Шампунь, 1 л _____ 4,90
Ополаскиватель д/волос, 1 л _____ 4,90

Мы ждем вас!

Ваши два магазина Rusmarkt
www.rusmarkt.info

пн.-суб. с 9.00 до 19.00
Pfotenhauerstr. 45
01307 Dresden

пн.-суб. с 8.00 до 20.00
Amalie-Dietrich Platz 6
01169 Dresden

Трам. 6,7; авт. 70 до ост. „Julius-Vahlteich-Straße"

Impressum
Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Редакция: Dmitri Jampolski (dj); Oleg Jampolski (oj); Andrej Romenskij (ar) и др.
Телефоны: **0351 - 804 89 89**, **0179 - 29 77 63 2**
Факс: 0351 - 804 89 88
e-mail: club-spb@web.de
Адрес для писем: Club St. Petersburg e.V. Hechtstr. 32, 01097 Dresden

Информационная поддержка: "Club St. Petersburg e.V." Dresden
По вопросам размещения рекламы обращайтесь:
Дрезден: 0351 - 804 805 9
Газета распространяется бесплатно в городах Саксонии и Тюрингии.
Тираж: 5000 экз.

При перепечатке любых материалов ссылка на газету обязательна. Перепечатка возможна только с письменного разрешения редакции. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели.

«Клуб Санкт-Петербург» в интернете:
www.club-spb.de
Здесь вы найдете актуальную информацию о клубе, свежий выпуск газеты, а также ссылки на русскоязычную прессу Германии в разделе «наши партнеры».